

港台電視31電視節目精選

《沒有牆的世界VI》

雙手無法自如

硬滾女將不認輸

《沒有牆的世界VI》

播出日期:2018年3月4日(星期日)

播出時間:晚上9時

節目內容:愛吧!硬滾騎士!

Kelly患有先天性脊髓肌肉萎縮症,雖然四肢只有雙手能活動自如,但她喜歡參與運動來挑戰自己。她熱愛硬地滾球,更因表現卓越獲推薦加入香港青年代表隊。比賽場上的Kelly自信又機智,儼如英姿凜凜的女將。Kelly的病情不幸地突然惡化,雙手再不能如常活動。教練建議她轉到殘障級別較高的組別,以管道代替手來擲球,並在助手的協助下繼續參加比賽,可是倔強執著的Kelly拒絕接受。

《中國紀錄片系列》

播出日期:2018年3月1日(星期四)

播出時間:晚上9時30分

節目內容:大遷徙

一場大火,一段導演的感言,令中國低端人口突然備受關注。但其實早在2014年,政府已陸續展開驅趕農民工計劃,希望透過人口遷移,重振全國經濟。中央的如意算盤是怎樣打的?受影響的農民工估計多達一億!他們原本跟隨改革開放的步伐到大城市打工,然後落地生根,但政府一聲令下,便要離開家園。他們如何面對這次大遷徙?



《零距離科學》

播出日期:2018年3月2日(星期五)

播出時間:晚上9時30分

節目內容:好爭鬥勝

一場軍事風格競賽,集合九位求勝健兒,於鄉間別墅一較高下。Michel Mosley醫生與體育科學家Greg Whyte教授及Faye Didymus博士聯手,剖析這班未來贏家的心態,並揭露我們競爭背後的動機,同時探討一眾求勝策略。為求一勝,九位求勝健兒會否不惜代價?



《醫生與你》

播出日期:2018年3月3日(星期六)

播出時間:晚上9時30分

節目內容:慢性痛症



「痛」每一個人都試過,但當痛楚在受傷後仍然持續數月以上,痛就變得不一樣了。據一項關於香港成年人慢性痛症的研究指出,在5,001名受訪者入面,有三成半的人自稱患有慢性痛症。亞倫患了慢性痛症一年,痛症不但令他行動不便需要使用拐杖走路,更影響了他與家人的關係。節目介紹慢性痛症成因、影響及處理病患的技巧。

《荷里活名曲樂滿維也納》

播出日期:2018年3月3日(星期六)

播出時間:晚上11時

這是一場別開生面,向膾炙人口電影的配樂師致敬的交響樂音樂盛宴。電影配樂師丹尼艾夫曼獲無數獎項,更曾獲四次

奧斯卡最佳原創音樂提名。丹尼艾夫曼為鬼才導演添布頓電影配樂而享譽國際,成為超級電影配樂師。其原創電影音樂包括《幻海奇緣》、《怪誕城之夜》、《怪誕屍新娘》等。艾夫曼的配樂更為《蝙蝠俠》、《蝙蝠俠再戰風雲》及美國電視史上最長壽的卡通片《阿森一族》,塑造了兩個截然不同的傳奇人物。音樂會同時邀請了數位著名歌手演唱《獅子王》、《少年Pi的奇幻漂流》、《星聲夢裡人》等電影的主題曲。



《對調人生》家長指引節目

播出日期:2018年3月5日(星期一)

播出時間:晚上9時30分

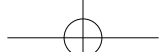
節目內容:納士維/威爾斯

William和Blane都是廿多歲的年輕人,本應無憂無慮,但他們都面對着相同的煩惱——究竟要紮根家鄉繼承家業,還是應該趁年輕追尋人生夢想? William為了幫忙打理媽媽的度假屋租賃公司,由倫敦搬到威爾斯居住,本性熱愛自由的他,卻要接手家族生意,忙碌得一星期七天都要工作,未能追逐其出海環遊世界的夢想。居住在美國牛仔文化重鎮的Blane是一名公牛騎師,但這種運動不但非常危險,亦不能帶來穩定的收入。兩位男生將會交換身份,為自己的人生找出答案。



播映頻道:香港電台電視31、31A

2018.03.01 星期四				電視節目表			
翡翠台				0123 二禧			
06:00 香港早晨及交通消息				04:00 身·醫·管II			
07:40 環球新聞檔案				04:30 那些回憶·似曾相識			
07:45 香港早晨及交通消息				05:00 娛樂新聞			
08:55 瞬間看地球				05:30 甄煒傳			
09:00 交易現場				有線電影1台			
09:30 深港通				06:30 三岔口			
09:45 超級勁歌推介				08:30 復仇			
09:50 快樂長門人				10:40 三國之見龍卸甲			
10:00 金牙大狀(貳)				下午			
10:30 孤芳不自賞				12:45 寶貝當家			
11:30 宣傳易及新聞提要				02:35 賭聖			
11:35 交易現場				04:35 為你鍾情			
11:45 衝呀!瘦薪兵團				06:35 千王之王2000			
下午				08:30 功夫灌籃			
12:40 宣傳易				04:15 地底小靈精			
12:45 交易現場				04:30 DRIVE HEAD 機動救急警察			
01:00 午間新聞				05:00 決鬥大師VSFR			
01:20 時事通識及瞬間看地球				05:30 快樂重疊			
01:25 都市閒情				06:00 6點新聞報道及新聞智庫			
02:10 宣傳易				06:30 RTHK			
02:15 今日VIP				07:00 相愛穿梭千年貳:月光下的交換			
02:40 交易現場及深港通				07:50 體育係...300			
02:45 野蠻奶奶大戰女師奶				08:00 8點新聞報道			
03:45 星夢園III及交易現場				08:30 內向的老闆			
04:15 每日媽媽				09:55 Line Offline			
04:50 ThinkBig天地				10:00 一路向西伯利亞			
05:20 數碼暴龍App世代				10:30 飯聚現場			
05:50 財經新聞				11:00 十五分鐘熱度			
06:00 議事論事及新聞檔案				11:15 Girls' Talk-豁出去漫遊			
06:30 六點半新聞報道				11:30 晚吹-又要威又要戴頭盔			
06:55 天氣報告				凌晨			
07:00 那年花開月正圓				12:00 深宵新聞			
07:30 東張西望				12:30 火之粉			
08:00 愛·回家之開心速遞				01:30 內向的老闆			
08:30 波士早晨				03:00 晚吹-又要威又要戴頭盔			
09:30 無間道				03:30 三劍客			
10:30 周遊東京及環球新聞檔案				04:45 Girls' Talk-豁出去漫遊			
11:00 晚間新聞				05:00 相愛穿梭千年貳:月光下的交換			
11:30 新聞檔案				奇妙電視			
11:35 天氣報告				06:00 創富早餐			
11:40 瞬間看地球				07:00 Cable 早晨			
11:45 娛樂頭條				09:00 開市理位			
11:50 流氓大亨				10:00 交易所直播室			
凌晨				10:30 財經即時瞭及窩輪攻略			
12:55 宣傳易				下午			
01:00 皆大歡喜				12:30 有線新聞			
01:30 宣傳易				01:00 開市理位			
01:35 今日VIP				02:00 交易所直播室			
02:05 東張西望				02:45 外匯先機			
02:35 無間音樂				03:00 財經即時瞭			
03:35 衝呀!瘦薪兵團				03:30 商品有價			
04:30 15/16電視迷大挑戰				04:00 交易所直播室			
05:30 眉精眼企				05:00 大行報告			
明珠台				05:30 正義紅師			
06:00 金融概要				06:00 小魔女的華麗冒險			
07:00 平約瑟牧師				06:30 那些回憶·似曾相識			
07:30 NBC 世界新聞				07:00 甄煒傳			
08:00 普通話娛樂新聞報道				07:30 新聞最前線			
09:00 教育電視				08:00 地膽帶路日本遊			
10:00 金融行情及交易現場				08:25 奇妙一分鐘			
下午				08:30 不緣的愛情			
12:00 CGTN環球瞭望				09:25 娛樂即日鮮			
01:00 金融行情及交易現場				09:30 花都情緣			
04:00 芝麻街				10:30 喜出望外			
04:30 見習小武士				11:00 十一點最前線			
05:00 叢林小救兵				11:25 奇妙一分鐘			
05:30 開心紙鎮				11:30 娛樂新聞			
06:00 財經消息				凌晨			
06:05 阿當話你知				12:00 同SING同戲			
06:35 狗狗夢飛翔				12:30 不緣的愛情			
07:25 話說當年				01:30 花都情緣			
07:30 七點半新聞報道				02:30 喜出望外			
07:55 天氣報告及瞬間看地球				03:00 地膽帶路日本遊			
				03:30 同SING同戲			



古巴老奶奶的粵劇故事

反映華人旅居當地歷史

■何秋蘭（左）與黃美玉（右）穿上粵劇大冧的英姿。



香港城市大學創意媒體學院教授魏時煜拍攝的紀錄片《古巴花旦》，近日在本港不同地點放映，備受關注，紀錄片講述了一對年近九旬的古巴舞台姊妹，一個是純正古巴娃娃，另一個則有一半的華人血統，而兩人兒時齊齊在哈瓦那學習粵劇，成為了當地粵劇劇團的演員。然而隨著卡斯特羅政權上場，華人的粵劇傳統亦告落幕，兩人有各自的生活，數十年後重逢，重拾對粵曲的追求，而這段傳奇經歷，亦成為了華人在古巴生活的歷史印證。

■古巴血統的何秋蘭，年輕時樣貌俏麗。



紀錄片中的兩位主人公分別是87歲、純古巴血統的何秋蘭（Caridad Amaran），以及89歲、父親是華人的黃美玉（Georgina Wong），兩人是小學同學，在哈瓦那上學，課餘同在國光劇團學習粵劇。黃美玉的華人父親是哈瓦那有名的裁縫，她雖然有一半華人血統，但由於在古巴生活，父親並未要求她學習中文，故她不懂中文字，學習粵劇全靠外語拼音。

至於純正古巴血統的何秋蘭，身世則十分可憐，母親16歲時生下她，但生父一個月後過世，母女兩人流落街頭，幸獲華人廚師何買盛收留她們，她因此改名何秋菊，但兩年後廚師得了肺病，母親怕她受到感染，只得帶她離開，再度流落街頭，遇到另一華人方標收留，方標對這對母女照顧有加，亦沒有要求何秋菊改姓，讓她保留第一個養父的姓氏，而何秋蘭則是她演戲的藝名。

原來何秋蘭的養父方標鍾情粵劇，但因家人反對他學戲而由廣東遠走古巴，並在哈瓦那創辦了國光劇團。何秋蘭說：「我父親那時候到古巴，一直想要創辦劇團，他創的國光劇團正

是古巴哈瓦那第一個戲班，我也在他的訓練下，8歲就登台演出，父親的戲曲夢就在我身上發揮。」

樣貌俏麗、歌聲婉轉的何秋蘭，15歲便當上了劇團的花旦，巡演古巴各個華埠，並陪外埠來訪的小燕飛、牡丹蘇、蘇州麗等伶人演出，成就了華人歷史上的一段傳奇。美玉則在讀大學時離開了劇團，革命風暴來臨時曾經參軍，見過卡斯特羅和捷古華拉，畢業後成為外交官員，曾派駐印度。

至於劇團，由於1953年發生古巴革命戰爭，時代動盪，故之後亦告解散，卡斯特羅政權上場，粵劇這項廣東傳統藝術亦在古巴落幕，何秋蘭成了收銀員，由於她認識中文字，亦在鉛字印刷廠工作。

美玉退休後重返華人街，與闊別30年的秋蘭重逢，兩人一起嘗試重拾粵劇藝術，兩人的中國父親皆在1920年代移民古巴，卻一直未能



■何秋蘭（左）和黃美玉2011年尋根之旅，在廣東八和會館華光塑像前唱曲。

■何秋蘭（左）和黃美玉在廣州尋根時的粵劇造型。

返鄉，何秋蘭和黃美玉2011年和2014年在友人贊助下，先後兩次到香港和廣東，兩人代父回鄉祭祖，還在廣州八和會館、佛山祖廟唱曲，並應邀和謝雪心、龍貫天等粵劇名伶唱和。

2015年，導演魏時煜與監製羅卡、汪海珊帶領團隊到哈瓦那拍攝，追尋華人街舊日故事，而這齣紀錄片製作前後歷時六年，在呈現古巴舞台姊妹的藝術旅程和尋根之旅，並以珍貴新聞片和照片展示出近百年來古巴哈瓦那的華埠興衰。

香港新韓江潮劇團

廣東潮劇院一團

林初發

吳奕敏

林武鑫

林燕雲

陳幸希

李四海

陳鴻飛

3月30日/星期五

《張春郎削髮》

3月31日/星期六

《王莽篡位》

4月1日/星期日

《劉秀復國》

高山劇場新翼演藝廳

上環文娛中心劇院

晚上7時30分 | \$220, \$180, \$140

附中文字幕 | 簡短英文故事大綱備索

門票現於城市售票網發售

節目詳情及購票優惠，請參閱節目單張。

節目查詢：2268 7325 | 票務查詢：3761 6661

信用卡電話購票：2111 5999 | 網上購票：www.urbtix.hk

康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department

www.lcsd.gov.hk/cp



■《百花亭贈劍》的宣傳照。

香港藝術節全新創作粵劇經典《百花亭贈劍》周五起一連三晚演出

今屆香港藝術節及香港賽馬會開創全新的專業粵劇創作平台，特邀著名戲劇導演毛俊輝策劃及創作全新的粵劇經典《百花亭贈劍》，精挑年輕一代粵劇菁英台前演出，結合幕後傑出創作班底，打造別出心裁的舞台、燈光、音響及服裝，並由音樂大師李章明重新編曲，為唐滌生戲寶注入新時代的藝術魅力。

《百花亭贈劍》是唐滌生1958年為麗聲劇團編寫的佳構，取材自崑劇「百花贈劍」折子戲，講述安西王久存背叛之心，朝廷遂命鄧化龍及江六雲混入王府窺探消息，六雲獲安西王器重，惹來內侍八臘妒忌，借慶賀為名將六雲灌醉，騙入深宮禁苑百花亭內，百花亭是百花公主寢宮之地，不許男兒進入，違者斬之，豈料公主愛六雲才氣豐儀，一見鍾情，贈劍訂姻緣。後安西王造反，六雲亦身份敗露，與公主為敵，忠愛難全……

紅伶何非凡、吳君麗、梁麗波及靚次伯令《百花亭贈劍》風行數十年，至今仍備受戲迷愛戴。毛俊輝今次與年輕編劇江駿傑攜手改編，精益求精，為這齣經典戲寶開拓全新思考空間與角度，同時着重劇中人物背景性格與情感，豐富新一代演員的表演層次，使劇情及戲味更引人入勝。全劇長兩個半小時，在傳統的表演之餘也偶有不同的處理方式，請融合了傳統戲曲與現代劇場的表演手法。

擔綱演出的都是年輕的粵劇菁英，當中修業於香港演藝學院，專工生角的王志良出演江六雲一角，而擔演百花公主的林穎施，畢業於廣東粵劇學校，2007年獲演藝學院友誼舍全資獎學金入讀香港演藝學院，現於香港演藝青年粵劇團擔綱花旦，並擔任演藝學院戲曲學院應用學習課程粵劇導師。

至於擔演鄧化龍的洪海，本身亦出任此劇的戲曲表演指導，他師承粵劇表演藝術家羅品超，畢業於廣東粵劇學校及香港演藝學院戲曲學院，他多次隨院校赴海外訪問交流，業餘時間參與本港各大劇團的演出活動，並致力粵劇發展與傳承工作，現為香港演藝學院戲曲學院講師，青年粵劇團藝術總監。

《百花亭贈劍》本周五（3月2日）至周日（3月4日）一連三晚於晚上8時在香港演藝學院歌劇院公演，每場只餘少量門票。



■王志良和林穎施分別擔演《百花亭贈劍》的主角江六雲和百花公主。



■王志良的江六雲造型照。